

Слова и выражения



to ask for somebody's hand
Marc asked my father for my hand.

просить руки
Марк попросил моей руки у моего отца.



engaged
Ever since Thomas asked me to marry him, we have been engaged.

обручённый / обручённая
С того момента, как Томас попросил меня выйти за него замуж, мы обручены.



to get married
Maria and Marcos got married last month.

пожениться
Мария и Марк поженились в прошлом месяце.



the wedding
My wedding day was the most special day in my life.

свадьба
День моей свадьбы был самым особенным днём в моей жизни.



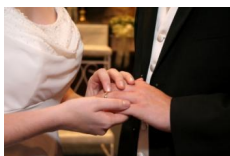
the religious ceremony
A few years ago all the ceremonies were religious.

религиозная церемония
Несколько лет назад все свадебные церемонии были религиозными.



the civil ceremony
20 years ago civil ceremonies were not common at all.

церемония гражданской регистрации брака
Двадцать лет назад редко проводились церемонии гражданской регистрации брака.



To say "I do."
Anna said "I do" to Marcos on the beach.

Сказать «я согласен/я согласна»
Анна сказала «я согласна» Марку на пляже.



the wedding march
The wedding march sounded when the bride and groom entered the church.

свадебный марш
Зазвучал свадебный марш, когда жених и невеста вошли в церковь.



the wedding dress
Claudia designed her own wedding dress.

свадебное платье
Клавдия сама разработала дизайн своего свадебного платья.



the bouquet
Anna threw the bouquet and her sister-in-law caught it.

букет
Анна бросила букет, и её золовка поймала его.



the garter
My grandmother gave the garter to my mother.

подвязка
Моя бабушка подарила свою подвязку моей маме.



the veil
The veil was a symbol of purity.

фата
Фата была символом невинности.



the rings
Traditionally rings have been a symbol of union.

кольца
По традиции кольца символизируют союз.



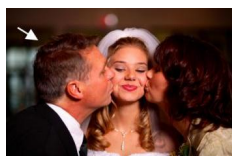
the page boy
The page boys carried the unity coins.

паж
Пажи несли символический выкуп невесты.



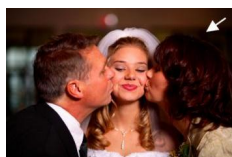
the bridesmaid
The bridesmaids were all dressed in green.

подружка невесты
Подружки невесты были одеты во всё зелёное.



the bride's father
The bride's father led the bride to the altar.

отец невесты
Отец невесты вёл невесту к алтарю.



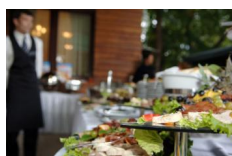
the groom's mother
The groom's mother accompanied the groom to the ceremony.

мать жениха
Мать жениха сопровождала сына на свадебную церемонию.



the wedding photographs
There were a lot of wedding photographs.

свадебные фотографии
Было много свадебных фотографий.



the reception
The reception was held in a hotel.

банкет
Банкет проводился в отеле.



the invitation
The bride and groom gave the invitations out to each of the guests.

приглашение
Невеста и жених отослали приглашение каждому гостю.



the wedding list
The bride and groom made a wedding list with everything they needed.

свадебный список
Невеста и жених включили в свадебный список всё то, что им было нужно.



the guest
They had many guests on their list, but not
all of them went to the reception.

гость
Много гостей было в их списке, но не все
пришли на банкет.



the souvenirs
We gave the guests souvenirs.

памятные подарки
Мы подарили гостям памятные подарки.



the honeymoon
The bride and groom went to China for their
honeymoon.

медовый месяц
Невеста и жених провели свой медовый
месяц в Китае.

Диалог

A bride and her mother before the wedding.

Bride: I'm very nervous, I think I'm forgetting something.

Bride's mother: Everything's going to be fine.

Bride: Let's see...where is the bouquet? And the garter?

Bride's mother: They're here, don't worry.

Bride: And my father? Where's dad?

Bride's mother: He went to buy some pills for his stomach.

Bride: I'm sure he'll be late.

Bride's mother: Don't worry!

Невеста и её мать до свадьбы.

Невеста: Я очень нервничаю, я думаю, что я что-нибудь забыла.

Мать невесты: Всё будет в порядке.

Невеста: Посмотрим... где букет? и подвязка?

Мать невесты: Они здесь, не волнуйся.

Невеста: И свидетель? Где мой папа?

Мать невесты: Он пошёл купить таблетки для желудка.

Невеста: Я уверена, что он опоздает.

Мать невесты: Не волнуйся!

Выбери правильный ответ

1. Has the bride forgotten the bouquet and the garter?

- a. No
- b. Yes
- c. The father has brought the bouquet and the garter.

2. Who is the witness at the wedding?

- a. The bride's uncle.
- b. The bride's dad.
- c. The groom's dad.

3. Why do you think the bride's dad goes to buy some pills?

- a. Because he is ill.
- b. Because he was nervous and had a stomach ache.
- c. Because he doesn't want to go to the wedding.

ОТВЕТЫ: 1(a): 2(b): 3(b)